

Dam paḥi chos pad ma dkar po shes bya
ba theg pa chen poḥi mdo (4)

中 村 瑞 隆

འོད་སྲུང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཅོམ་པ་ཡང་དག་བར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱུས་ཀྱིས་ལྷ་དོན་མི་དོན་ལྷ་མ་ཡིན་ཏུ་བཅས་པའི་འདི་ག་རྟེན་གྱི་ (b³)
 རྟེན་ཏུ། ལྷ་འདི་རྒྱ་དེ་འབྲེན་ཅི་དུ་བྱུངས་ཀྱིས་ཐོས་པར་བྱེད་དེ། ལྷ་དང་མི་དག་འདི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཅོམ་པ་ཡང་དག་བར་རྫོགས་པའི་སངས་
 རྒྱལ་རྟེ། རྒྱ་ལ་ནས་བསྐྱལ་ལོ་གྲོ་ལ་ནས་དགྲོ་ལ། (b⁴) ལོ། །དབུགས་ཕྱི་ནས་དབུགས་དབུགས་དེ། ཡོད་ས་སུ་མུ་དན་ལས་འདས་ནས་ཡོད་ས་སུ་
 མུ་དན་ལས་བསྐྱེད། །དམིགས་ཀྱི་འདི་ག་རྟེན་དོན་འདི་ག་རྟེན་གཞན་ཡང་དག་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་ཡང་ (b⁵) དག་པ་དེ་ལྷ་བཟོ་བྱེད་ཏུ་བ་
 བྱུང་བྱེད་ཀྱི། བམས་ཅད་མཁུ་ཅིང་བམས་ཅད་གཟིགས་སོ། །ལྷ་དང་མི་དག་ཚོས་ཉེན་པའི་ཕྱིར་དཔེ་དུ་བྱེད་ཀྱི་གཅིག། དམིགས་ལྟོན་པའོ། །ལས་ 5
 འཚམས་ཀྱི་ལས་འདི་ག་ལས་ལས་ལས་ (b⁶) པ་ལོ། །འོད་སྲུང་དེ་ལྷ་དང་སྟོག་ཚགས་ཀྱི་བཟུང་བྱེད་ཀྱི་གཟིགས་ཀྱི་ལྷ་སྲུང་མང་པོ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་ཚོས་ཉེན་ཅིང་ཉེ་བར་
 ལྷ་གས་པའི་སེམས་ཅན་དེ་དག་གི་དབང་པོ་དང་། བརྟེན་འགྲུས་ཀྱི་རིམ་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་ (b⁷) པས་མཁུ་ནས། དེ་དག་ལ་ཚོས་ཀྱི་རྒྱུ་ལྟེང་ས་
 (14) ཉེ་བར་སྲུང་དོ། །དེ་དག་ལ་ཚོས་ཀྱི་གཏམ་མང་པོ་སྟོའི་ཚོགས་དག་འབྲེན་པའི་བཅོམ་བུ་བྱེད་པ་མན་བདེ་བདེ་བར་འགྲུར་བའི་གཏམ་གཏམ་གཏམ་སོ། །སེམས་ཅན་
 ཚོའདི་ (b⁸) ལ་བདེ་བར་འགྲུར་ཞི་དེ་འཚེ་བའི་དུས་ཀྱི་སྲུང་ནས་ཀྱང་བདེ་བའི་ལྟོན་སྟེ། གར་སྟེས་པ་དེར་འདོད་པ་མང་དཔོན་སྲུང་ཚོས་ཉེན་ཚོས་དེ་
 ཐོས་ནས་སྐྱབ་པ་མེད་པར་འགྲུར་རྟེ། མཁུ་ཀྱིས་བམས་ཅད་མཁུ་པའི་ ༡༡ (21) [55 a'] །ཚོས་ལ་སྟོབས་དེ་ལྷ་བུ་དོན་ལུ་ལ་དེ་ལྷ་བུ་དོན་ལུ་ལ་ 10
 བཞིན་དུ་འཇུག་པ་འགྲུར་བའི་སྲུང་དོ། །

w.116.6 འོད་སྲུང་འདི་ལྷ་སྲུང་དཔེར་ན། སྐྱོན་ཚེ་རྟོ་དེས་སྲུང་དག་སྲུང་གི་སྲུང་ཚེ་རྟོ་པའི་འདི་ག་རྟེན་གྱི་ (a²) །བམས་ཀྱི་ལེབས་ནས་ཚར་མ་ཉམས་
 པར་མཁུ་སྟེ། ལྷ་དང་མི་དག་ལ་བདེ་བར་སྲུང་དོན་གསལ་ཚལ་བམས་ཅད་རྒྱུས་དོམས་རྟེ།

- (1) སྲུང་ → N.སྲུངས་ L.སྲུང།
- (2) ཀྱིས་ → L.ཀྱིས་
- (3) རྟེན་དུ། → N.D.C.མཐུན་དུ། L.མཐུན་དུ་
- (4) དག་ → L.དག། (5) སྟེ། → L.བཞེད་ (6) ལོ་ → L.ལོ། །
- (7) བསྐྱེད་ །། → N.L.འདོད་ །།
- (8) ཡང་ → N.D.C.L.ཡང་
- (9) དག་ = (4) (10) འདི་ → C.དཔེ་
- (11) སྲུང་ = (1) (12) སྟེ། → L.སྟེ་
- (13) ཅིང་ → N.D.C.L.ཞིང་
- (14) ཉེ་ → D.ཉ་ (15) བ་ → L.བ། །།
- (16) (17) བ་ → L.བ། (18) སྟེ། → L.སྟེ་
- (19) ལྷ་དོན་ → N.D.C.L.ལྷ་དོན་
- (20) ཞིང་ → N.D.C.L.ཞིང་།
- (21) N.70b² D.47b⁵ C.56b² L.74b³
- (22) དང་ → D.L.དང།
- (23) སྲུང་ = (1) (24) སྟེ། → L.སྟེ།
- (25) བ་ → N.D.C.L.om.
- (26) དོམས་ → N.D.C.L.དོམས་ * དང་ → L.དང།

W.117.11

མོད་ (b⁷) ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །འདུལ་ལྷོད་འདྲིལ་ལྷོད་འཕམ་ལྷོད་ལྷོད།།

སྐྱོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །འཕམ་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད།། (5)

དེ་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད།།

སྐྱོད་ (b⁸) ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད།། (6)

5

ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད།།

ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད།། (7)

དེ་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད།།

ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད།། (8)

ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད།།

10

ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད།། (9)

ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད།།

ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད།། (10)

ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད།།

ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད། །ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད།། (11)

(1) ལྷོད་ → N. ལྷོད་

(2) ལྷོད་ → C. ལྷོད་

(3) ལྷོད་ → N.D.C.L. ལྷོད་

(4) N.71b⁶ D.48b⁵ C.57b³ L.76a²

(5) ལྷོད་ || → N.D.C.L. ལྷོད་ ||

(6) ལྷོད་ → N.D.L. ལྷོད་

(7) ལྷོད་ → N.D.C.L. ལྷོད་

(8) ལྷོད་ → N.D.C.L. ལྷོད་

(9) ལྷོད་ → C.L. ལྷོད་

(10) ལྷོད་ → N. ལྷོད་

(11) ལྷོད་ → C. ལྷོད་

(12) ལྷོད་ → C. ལྷོད་

(13) ལྷོད་ → C. ལྷོད་

W.119.27

དེ་བཞིན་མི་གདུག་ལྟ་བུ་མས་པ་དང། | (b⁷) ལྷོད་དང་ཚེ་ག་རྣམས་སུ་ལྷན་པ་དང། |

ལྷུ་ལ་ག་རྣམས་འདི་ལྟ་བུ་གདུག་པ་དང། | ཡ་དང་ག་གདུག་ལྷུ་བ་རྣམས་དག་དང། | (25)

མོ་གྲོས་དན་པ་དང་ནི་དམ་བཤད་ཅུང་། | དབང་པོ་བརྒྱལ་པོ་རྣམས་ལ་ཚེ་ས་བ་འདདེ། |

སྒྲིབ་ (b⁸) བམས་ཅད་རབ་བྱ་རྣམས་སུ་སྤྲོད་པ་དང། | དམ་མི་ཡི་དང་ག་ཚེ་ས་ལྱི་ཚར་བ་ཐབ། | (26)

དེ་སྒྲིབ་སྒྲིབ་སའ་ཞིན་པ་ལ་མཉན་ནས་དེ། | ལྷུ་མིན་དན་ཡི་དེ་དུ་འདྲི་བ་དང། |

འཁོར་ལོ་སྒྲིབ་དེ་དང་བརྒྱ་བྱི་ཚེ་དམ་པ་ཡི། | རྣམས་པ་ ༡༡། [57 a¹] | མའ་པོ་འཕྲི་སེལ་ག་རྣམས་པར་གྱུར། | (27)

ལྷན་ཚེ་གསུ་ལྷན་ཚེ་གསུ་སྤྲོད་རྣམས་འདི་དག་དང། | འདི་ག་རྣམས་འདི་ཞི་ག་དང་ལྷན་པ་འདི་དག་དང། |

བར་མཚེ་ཚེ་པོ་དམ་རྣམས་ག་ཞན་དག་ཀྱང། | དེ་དག་ཐམས་ (a²) ཅད་རབ་བྱེད་འདྲི་སྒྲིབ་ཀྱི་རྒྱུ། | (28)

ཟག་པ་མེད་པའི་ཚེ་སྤྲོད་རྣམས་པར་འཕྲི་སྒྲིབ། | མི་དག་གྱུ་དན་འདྲི་སྤྲོད་པོ་ག་རྣམས་པར་དང། |

དུག་མི་དེ་ཞེས་འདི་དག་སུ་མ་དེ་ག་ག་དེ་གྱུར་ག། | དེ་ནི་པར་མའི་སྤྲོད་ཞེས་ཀྱང་ཡིན། | (29)

(a³) ག་དང་ག་འཕྲི་སྤྲོད་རྣམས་པར་དང། | མི་ག་དང་རྒྱལ་བྱུ་དང་ལྷན་པ་འདི་དེ་དུ་དང། |

དེ་འདྲི་དེ་དུ་རྣམས་པར་དག་པའི་སྤྲོད། | དེ་ནི་པར་མའི་སྤྲོད་ཞེས་ཀྱང་ཡིན། | (30)

པོ་རྣམས་པར་དེ་ནི་བསམ་ག་དེ་རྣམས་པར་ཕྱེན་ (a⁴) ཅིད། | ལྷུ་དང་མི་མེད་ཞེས་པ་རྣམས་ལ་ལྷུར་ལྷུར་ཕྱེན། |

སྒྲིབ་སུ་ལྷུ་མཚེ་ག་ལྷུ་ཡི་དང་ག་ལྷུ་ལ། | དེ་ནི་སྤྲོད་ཀྱི་མཚེ་ག་ཅེས་ཀྱང་ཡིན། | (31)

- (1) ལྷོད་ → N.D.C.L. ལྷོད་
- (2) ཡ་ → D.L. ཡ་
- (3) ལྷུ་དང་སྤྲོད་ → N.D.C.L. ལྷུ་དང་སྤྲོད་
- (4) ལྷུ་བ་སྤྲོད་ → D. ལྷུ་བ་སྤྲོད་
- (5) མོ་གྲོས་ → C. མོ་གྲོས་
- (6) ལྷུ་བ་སྤྲོད་ → C.L. ལྷུ་བ་སྤྲོད་
- (7) N.73a³ D.49b³ C.58b² L.77b⁴
- (8) ལྷུ་བ་ || → N.D.C.L. ལྷུ་བ་ ||
- (9) ལྷུ་སྤྲོད་ → L. ལྷུ་སྤྲོད་
- (10) ཡ་ར་ → N.D.C.L. ཡ་ར་
- (11) ལྷུ་དྲི་ → N.D.C.L. ལྷུ་དྲི་
- (12) ཡ་ར་ = (10)

W.127.15

དེལྟར་ཉེ་མ་སྤྲོད། (a⁶) པའི་འོད། །ཡོན་ཏན་ལྟར་དང་སྤྱི་གཙན་གྱི།
མིལ་མཉམ་པ་ར་རབ་འཆར་ཏེ། །དེལ་སྤྲོད་འབྲི་བ་མེད། (45)

དེ་བཞིན་གྱི་ཤེགས་ཀྱི་ཤེས་སྟེང་དེ། །སྤྲོ་མས་པ་ཉེ་མ་སྤྲོད་པ་བཞིན།
སྤྱི་གཙན་ཆད་པ་མེད་པར་དེ། (a⁹) སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་རྣམ་པར་འདུལ། (46)

5

དེལྟར་ཉེ་མ་སྤྲོད་ཏེ་མ་འཁུན་གྱིས། །འདི་པ་མཚུངས་ལས་བྱས་པ་དག།
དེལས་སྤྲོད་ཏེ་ལྟར་པ་ནི། །སུ་རམ་འོ་མ་མར་དང་རྒྱ། (47)

ཡང་ན་ལལ་མི་གཙང་དང་། །ཁ་ (a⁸) ཅིག་ཞེས་སྤྲོད་ཏེ་ལྟར།
ཁམ་པ་སྤྱི་གཙན་གྱི་དེས་སྤྲད་ཏེ། །ཇི་མ་འཁུན་གྱིས་ཞི་སྤྲོད་ཏེ་ལྟར། (48)

10

དེ་བཞིན་སེམས་ཅན་ཐུག་པ་བཞིན། །ཐད་དང་ (a⁷) མེས་པས་དེ་བཞིན་གྱི་ཤེགས། (49)
ཐེག་པ་ཐད་དང་རབ་སྤྲོད་ཏེ། །ཐེག་པ་སངས་རྒྱས་ཐེག་པར་དེས།

འཁོར་བའི་འཁོར་ལོ་མི་ཤེས་པས། །བྱུང་ནུའདས་པ་འད་ཤེས་མ་ཡིན། (50)
ཚོས་རྣམས་པ་དག་ཉིད་ (a⁸) ལྷན་སྤྲད་པ་འདི། །སྤྲོད་པར་གཤམ་དག་རྣམས་ཤེས་པ།

དེ་དག་པས་རྒྱས་བཅོམ་ལྟར་གྱིས། །ལྷན་ལྟར་ཡང་དག་ཉིད་ཏེ་ཤེས། (51)

15

ཤེས་སྟེང་པར་མ་རྟུག་པ་བཞི། །དེ་ནི་རིང་རྒྱལ་ཞེས་ཏེ་ལྟར།
སྤྲོད་པར་ཤེས་ [61b] ལྟར་རྣམས་བརྟུལ་བ། །དེ་ནི་ཉེ་མ་སྤྲོད་ཏེ་ལྟར་ཞེས། (52)

(1) ལྱི་ → N.D.C.L.ལྱི་
 (2) ཅིག་ → N.D.C.L.ཅིང་
 (3) ཁམ་ → C.ཁམས་
 (4) འདི་པ་ → D.འདིས་པ་ L.འདིས་པ་
 (5) ཏེ་ → N.D.C.L.ཏེ་
 (6)(7) ཏེ་ → C.ཏེ་
 (8) ཤེས་ །། → N.D.C.L.ཤེས་ །།
 (9) སྤྲད་པ་ → N.D.L.སྤྲད་པ་
 (10) ལྷན་ → C.ལྷནས་
 (11) ལྱིས་ །། → N.D.C.L.ལྱི་ །།
 (12)(13) ཏེ་ = (5)

W.128.9

ཚེས་རྣམས་ཐམས་ཅད་རྟོགས་པ་ནི། ཡང་དག་རྟོགས་པ་འི་སངས་རྒྱུས་ཡིན།

(1) * * * * * (53)

དེ་ལྟར་ད་ལྟས་ལོང་ལ་ལས་ནི། གྲི་ལྟ་གཟུང་དང་སྐར་ (b²) བ་རྣམས།

དེས་མ་མཐོང་བས་འདི་སྐད་ཅེས། །ག་བྱུགས་ནི་རྣམས་ཀྱི་མེད་ཅེས་སྟེ། (54)

སྟུན་པ་ཚེ་ན་པོས་ད་ལྟས་ལོང་ལ། །སྟེ་དེ་ཚེ་ན་པོ་བསྐྱེད་ནས་སྟེ།
གངས་ཀྱི་རིལ་དེ་སོང་སྟེ། །ཀྱེ་ན་འདོགས་ (b³) ལྷུང་པོས་ཐང་ག་རོང་། (55)

ཁ་དོག་རོ་ཀྱེ་ག་ནས་ལྷུན་པ། །དེ་ལོ་སོགས་པ་སྟེ་བཞི་དག །
རིལས་སྟུན་ཡང་ཀྱེ་དེ་དེ། །དེ་ནས་དེ་དག་རབ་ཏུ་སྐྱར། (56)

ཁ་ཅིག་དག་ནི་སོས་ཀྱང་བཅས། །ཁ་ཅིག་བཏོགས་ཏེ་ (b⁴) དེ་བཞི་ནི་གཞན།

ཡན་ལག་དུ་ཡང་ཁ་ཅི་པོ་ཕྱེ་ག། །ད་ལྟས་ལོང་ལ་ནི་རབ་ཏུ་གཏང། (57)

དེ་ཡིས་མིག་ཐོབ་ཀྱི་ལྟ་དང་། །སྐར་མ་གཟུང་རྣམས་མཐོང་བར་གྱུར།
མི་ཤེས་པས་རྟོག་སྟུས་ཤེས། །དེ་ནི་དེ་ལྟར་ (b⁵) སོ་མས་པར་གྱུར། (58)

དེ་བཞིན་སོ་མས་ཅན་མི་ཤེས་ཚེ། །ད་ལྟས་ལོང་ལ་དྲ་དག་འདི་ཀྱེ་ལོང་།
རྟོག་འབྱུང་ལ་ལོང་ལོ་མི་ཤེས་པས། །སྟུག་པས་ལ་ལུ་ལོ་ལོ་ལ་ལུ་ལུར། (59)

(1) P.N.D.C.L.om. Skt.tenôpāya-śatir nityam dhamaṃ deśeti prāṇinām
(2) རིས་ → N.D.C.L. རིས་
(3) རྣམས་ → N.L. རྣམས་
(4) བ་བས་ བྱང་ → N.D.C.L. བ་བས་ བྱང་
(5) བཏོགས་ → N.D.C.L. བཏོགས་
(6) བཏོག། → C. བཏོག།
(7) ཚེ །། → D.L. ཚེ །།

W.128.23

དེའཕྱིན་མི་ཤེས་ཚེ་སྐྱོད་སྤྱོད་པ་ཡི། །འཛིག་ (b⁶) རྟོན་དུ་ནི་ལྟོན་གྱིས་མཚོག་།
སྐྱོན་པ་ཚེ་ནམ་ཤེས་ཤིག་ཤེས་པ། །སྐྱོད་རྗེས་དག་ཉིད་འདིར་ལྷུང་སྟོ།། (60)

སྐྱོན་པ་ཐབས་ལ་མ་ཁས་པ་སྟེ། །དེས་ནི་དམ་པ་འཚོས་བ་ཤད་དེ།
སྤྱོད་པ་ཡང་དག་རྗེས་ལྷུང་སྟོ།། ཤེག་པ་ (b⁷) དམ་བར་ལྷག་སྤྱོད་བ་ཤད།། (61)

5 འདྲན་པས་ཤེས་རབ་འབྱིང་ལ་ཡང་། །བར་མ་དག་གིས་རབ་ལྱབ་ཤད།།
འཁོར་བས་འཛིག་སྤྱོད་ལྷུང་སྟོ།། །གཞན་དུ་རབ་ལྱབ་ཤད་པ་ཡིན།། (62)

ཁམས་གསུམ་ལས་འཛིན་ལྷུང་ (b⁸) བ་ཡི། །ཏན་ཤོས་རྣམས་ཀྱིས་འདི་ལྟར་ཤེས།།
ལྷུང་ནམ་ཤེས་པ་འདི་ལྟར་ཤི།། བདག་གིས་རབ་ལྱབ་ལྟ་མཉམས་མས།། (63)

(3) * * * * *

10

ཚོས་ལྟན་པོ་དུ་ལྷུང་སྟོ།། །མི་འཚིག་ལྷུང་ནམ་ཤེས་པ་ཤོད།། (64)

དྲུང་སྟོ་དེ་རྣམས་དེ་ལ་ནི། །༄། [62a'] །ཤིན་ཏུ་སྐྱོད་རྗེས་ལྟོས་ལྟོས།།
དེ་ལ་སྐྱོན་པ་སྐྱོན་པའོ།། །ཡི་ཤེས་ཅན་དུ་བདག་མཉམས་མས།། (65)

གང་ཚོ་ལྟོ་དེ་ལྟར་པ་ཡི། །ནད་ནམ་ལྷག་པར་ལྷུང་སྟོ།།

ལྷུང་སྟོ་དེ་གཞན་གྱི་ལྷུང་སྟོ།། །ཤེས་པ་ (a²) ལྷུང་སྟོ་དེ་མི་ཤེས།། (66)

(1) རྟོས་ → N.D.C.L.གྱི་

(2) ལྟོས་ → N.D.C.L.གྱི་

(3) P.N.D.C.L. om. Skt. tām eva tatra prakāśemi nāitan nirvāṇam ucyate

(4) N.79b⁵ D.54a³ C.63b² L.84a⁶

(5) ལྟོས་ → N.D.C.L.བསྐྱེད་

(6) ཚོ་ → N.ཚོ་

W.130.3

དེ་ལྟར་བྱུང་བའི་ལོ་ལྟར་དེ་ལྟར་སྟེ། །འཇིག་རྟེན་མཉན་མ་བཞེག་རྣམས་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ།
མཉན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། (73)

དེ་ལྟར་བྱུང་བའི་ལོ་ལྟར་དེ་ལྟར་སྟེ། །འཇིག་རྟེན་མཉན་མ་བཞེག་རྣམས་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ།
འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། (74)

5

གང་ཡང་ཚུལ་ལྟར་འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ།
འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། (75)

དུས་གསུམ་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ།
འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། (76)

འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ།
འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། (77)

10

འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ།
འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། (78)

འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ།
འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། (79)

15

འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ།
འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། །འཇིག་རྟེན་ལ་འཇིག་རྟེན་ལ། (80)

(1) འཇིག་རྟེན་ → N.L.གཞག་
 (2) འཇིག་རྟེན་ → C.om.
 (3) འཇིག་རྟེན་ → C.འཇིག་རྟེན་
 (4) འཇིག་རྟེན་ → C.གསུང་
 (5) འཇིག་རྟེན་ → N.D.C.L.སྐད་མཉན་
 (6) P.N.D.C.L.om,Skt.s'āsraṅā'nāsravāḥ śāntāḥ sarva gagaṅa-saṅṅibhāḥ
 (7) འཇིག་རྟེན་ → C.ཉན་
 (8) འཇིག་རྟེན་ → N.D.L.ཉན་
 (9) འཇིག་རྟེན་ → N.D.C.L.ཉན་
 (10) འཇིག་རྟེན་ → D.om.
 (11) འཇིག་རྟེན་ || → D.ཉན་ཉན་ ||

VI.

W.131.1 [b⁶] དེ་ནས་བཙེམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ཚིག་སྐྱེ་བཙུང་པ་⁽¹⁾ དེ་དག་བཀའ་ལྟར་ལྷན་པ་⁽²⁾ བཅས་ཅད་དང་ལྷན་པའི་དགོས་པ་གི་དུས་ལ་
 བཀའ་ལྟར་ལམ། །ཀྱེད་གོ་སློང་དགོས་པ་རྒྱུ་ལོང་དུ་རྒྱུད་པ་རྒྱུ་ལོང་དུ་རྒྱུད་པ་རྒྱུ་ལོང་དུ་རྒྱུད་པ་⁽³⁾ [b⁷] ཐོས་པ་གོ་སློང་འདྲ་སྲིད་འདྲ་སྲིད་ལྷན་པ་⁽⁴⁾ ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽⁵⁾
 ལམ་བཀའ་ལྟར་གྱི་དེ་བཙུན་པ་རྒྱུ་དེ་མེ་ལྷན་པ་ཚེ་དཔ་⁽⁶⁾ ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽⁷⁾⁽⁸⁾ ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽⁹⁾ །
 [b⁸] དེ་ལུས་ཐམ་འའི་ཚེ། །བསྐྱེད་པ་བཀའ་དཔེ་ཚེ་བཤེན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽¹⁰⁾ །
 5 པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽¹¹⁾ །
 ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽¹²⁾ །
 ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽¹³⁾ །
 ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽¹⁴⁾ །
 ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽¹⁵⁾ །
 ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽¹⁶⁾ །
 ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽¹⁷⁾ །
 ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽¹⁸⁾ །
 ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽¹⁹⁾ །
 10 པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽²⁰⁾ །
 ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽²¹⁾ །
 ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽²²⁾ །
 ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་⁽²³⁾ །

- (1) བཙུན་ → N.D.C.L.བཙུན་
- (2) ལྷན་པ་ → N.D.C.L.ལྷན་པ་
- (3) དག་ → L.དག།
- (4) ལྷན་པ་ → N.ལྷན་པ་
- (5)(6) ལྷན་པ་ → D.L.ལྷན་པ།
- (7) མོ་ → D.C.L.མོ་
- (8) ལྷན་པ་ = (5)
- (9) མོ་ ། ། → N.D.C.L.མོ་
- (10) N.81a² D.55a¹ C.64b² L.85b³
- (11) ལྷན་པ་ → N.D.C.L.ལྷན་པ་
- (12) ལྷན་པ་ → N.D.L.ལྷན་པ་
- (13) ལྷན་པ་ → D.L.ལྷན་པ།
- (14) ལྷན་པ་ → D.C.ལྷན་པ་
- (15) ལྷན་པ་ ། ། → N.D.C.L.ལྷན་པ་ ། །
- (16) མོ་ → D.om. (17) ལྷན་པ་ → L.ལྷན་པ།
- (18) ལྷན་པ་ → L.ལྷན་པ། (19) ལྷན་པ་ = (17)
- (20) ལྷན་པ་ → L.ལྷན་པ།
- (21) ལྷན་པ་ ། ། → N.C.L.ལྷན་པ་ ། ། D.ལྷན་པ་ ། །
- (22) ལྷན་པ་ = (17)
- (23) ལྷན་པ་ → L.ལྷན་པ་

དེར་བྱུང་ཚུབ་སེལ་ས་དཔལ་ (a°) བརྒྱུད་མངའ་པོ་བཟུང་པར་འགྱུར་རོ། དེར་ཉེ་བཅེས་ཤྱེ་བ་ཁྲག་ཁྲིག་བརྒྱུད་གངས་མེད་པར་འགྱུར་རོ། དེ་ནི་
 བརྒྱུད་མྱིག་ཅན་དང་བརྒྱུད་ཀྱི་དྲིལ་ལ་ལེར་ཡང་མི་སྣེ་དེ། དེར་བརྒྱུད་དང་བརྒྱུད་ཀྱི་ལེར་དག (a°) ཟུང་ན་ཡང་། མཚེ་མ་ལུ་འདས་དེ་བཞིན་
 ག་ཤེགས་པ་ལེད་ཟེར་བ་ཏུ་སྤྱད་པའི་དེ་བུ་སྟན་པ་ལ་དལ་པ་འཛོལ་ཡོད་ས་སུ་འདྲིན་པ་ལ་བརྩོན་པར་འགྱུར་རོ།

W.132.2 དེ་ནས་མཚེ་མ་ལུ་འདས་ཀྱི་ས་དེ་འཛོལ་ཚོགས་ (a°) སུ་བཅད་པ་འདྲི་དག་ལག་འཁྱུ་པ་དོ། །
 དགེ་སྲིད་ལྗོན་ལམ་སྐྱེས་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་ས་དས། །གངས་མེད་བརྒྱལ་པར་གནས་བརྟན་ལེད་སྤྱད་འདེད། ། 5
 ཀྱང་གཉིས་རྣམས་ཀྱི་དལ་པ་མཚོན་ཏུ་ས་ནས། །མ་ལེད་ས་ཏུ་ས་ནས་དས་ (a°) རྒྱས་འགྱུར་བར་མཐོང་། ། (1)
 རྒྱུར་མྱིག་གཞུང་ཏུ་ཡོངས་སུ་ཚང་པ་ཡི། །རྒྱལ་བ་རྣམས་ནི་འདྲ་སྤྱད་འདྲི་ཡིས་མཐོང་། །
 སངས་རྒྱལ་ཡི་ཤེས་ལྷན་འདྲི་དག་སྲིད་འདོ། །དེ་ནི་ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་ལྟར་འགྱུར་ཞིད། ། (2)
 [63b'] ཀྱང་གཉིས་གཙོ་བོ་རྣམས་ལ་མཚོན་ཏུ་ས་ནས། །སྤྱོད་མེད་ཀྱི་ཡི་ཤེས་འདི་བསྐྱེད་སྤྱོད། ། (13)
 དེ་ནི་མཐོང་འཕྲུལ་ཚོ་འདྲི་ག་རྟེན་མགོ་ནི། །མ་ཚུངས་པ་མེད་པ་དྲུང་སྲིད་ཚེ་བཟོར་འགྱུར། ། (3) 10

(1) རྒྱང་མང་ → D.L. རྒྱང་སྐྱེས་མང་
 (2) ཡང་། → N.L. འད།
 (3) ཟེར་ → N. ཟེར་
 (4) བའི་ → N.D.C.L. བ་
 (5) རྟེན་ → N. རྟེན་
 (6) རྒྱད་དག་ → N. རྟེན་གྱི་ (?) D.C.L. རྒྱད་དག་
 (7) ཀྱི་ → N.D.C.L. om.
 (8) སྤྱད་ → N. སྤྱད་ས་
 (9) གཞུང་ཏུ་ → D.L. གཞུང་ཏུ་
 (10) སྤྱད་ = (8)
 (11) རྒྱད་ཏུ་ → N. རྒྱད་ C. རྒྱད་
 (12) རྒྱད་ཏུ་ → N. རྒྱད་ཏུ་ C. རྒྱད་
 (13) བསྐྱེད་སྤྱོད་ ། ། → D. བསྐྱེད་སྤྱོད་ ། ། C. བསྐྱེད་སྤྱོད་ ། །

W.132.15 དེ་ཡི་འཛིན་ཡང་རྣམས་ (b²) བཟ་མཚོག་འབྱུང་རྟེ། །བཟང་འཛིན་རྣམས་དག་ཉན་ཐོས་དག་འབྲེན་ལྟ་བུ་གྲགས། །
 རྒྱལ་དུ་དག་ལུང་ཡི་དེ་དུ་འོད་པའི་གཟུགས། །གསེར་གྱི་སྤྱད་པ་དག་གིས་ལེགས་པར་བརྒྱན། ། (4)
 དེ་ཡི་རིན་ཆེན་གིང་ལྷོ་བླ་སྣོན་ཚོ་གྲོ་ (b³) ཡ། །མིག་མངས་རིས་ཟེས་དེ་ནང་རེ་རེ་སྟེ། །
 ཡི་དེ་དུ་འོད་པའི་དྲི་ཡང་རྣམས་པར་བཟུང། །དེ་ནི་དག་སྲིད་པའི་ཡི་འཛིན་དུ་བཟུང། ། (5)
 5 མེ་རྟོག་མང་པེས་ལེགས་པར་བརྒྱན་སྟེ། །མེ་རྟོག་སྣོན་ཚོ་གས་རྣམས་གྱིས་མཛོས་པར་ (b⁴) ལུས། །
 (5) དེ་མེ་རྟོག་གས་པར་སྣམས་ལྲང་དེ་དེ་ལེད། །མཉམ་མའི་དབུང་ལ་བལྟ་བུ་སྤྱུག་པར་བཟུང། ། (6)
 དེ་དུ་བརྒྱུ་རྒྱུ་པེས་མས་དཔའ་ལྟེ་བསྟེན། །རྩ་བ་སྤུལ་ཆེ་འོད་ཤིན་ཏུ་དུལ་བའི་སེམས། །
 ལྷོ་བལ་པེ་མཛོ་སྟེ་ཤིན་ཏུ་རྣམས་ (b⁵) འཛིན་པ། །སྟོར་སྤྲུག་སུ་མ་མང་པོ་བཟུང་བར་བཟུང། ། (7)
 དེ་ཚོ་ཚོས་གྱི་རྒྱལ་པེ་འོ་ཉན་ཐོས་ཀྱི། །ཟག་མེད་པ་མའི་ལུས་འཛིན་རྣམས་འབྱུང་བཟུང། །
 10 བསྐྱལ་པར་ལྷ་ཡིས་ཤེས་པས་བགྲངས་ན་ཡང། །དེ་དག་ཚོར་ (b⁶) བློ་བཟོ་གྲོ་མེ་ཟེ་འོ། ། (8)
 དེ་ནི་བར་གྱི་བསྐྱལ་པ་བཟུག་ཉན་ཐོས་གནས། །དམ་པའི་ཚོས་ནི་ཉི་ལུ་ཚོར་བར་གནས། །
 བར་གྱི་བསྐྱལ་པ་ཉི་ལུ་དག་ལུགས་བརྟན་ཏེ། །འོད་ཟེར་རབ་སྐྱར་དེ་ཡི་ལོ་རྒྱུ་རྒྱར་ (b⁷) འབྱུང། ། (9)
 དེ་ནས་ཚོར་བལྟ་བུ་གནས་བརྟན་མེད་ལོ་རྒྱུ་ལྱི་སྤུ་ཆེ་བུ་དང། །ཚོར་བལྟ་བུ་རབ་འབྱུང་དང། །

(1) འབྱུང་ → N.L. འབྱུང་
 (2) བཟ་ → N. བཟ་
 (3) མངས་ → L. མངས་
 (4) རྒྱན་ → N.D.C.L. བརྒྱན་
 (5) དམ་ → N.D.C.L. དམ་
 (6) མེས་ → N.D.C.L. མེས་
 (7) ལུས་ → D.C. ལུས་
 (8) ལྲང་ → N.L. ལྲང་
 (9) ཚོར་ → N.D.C.L. ཚོར་
 (10) ཡི་ → D.L. om.
 (11) ཡ་ → D.L. om.
 (12) ལྷོ་ → D. ལྷོ་
 (13) མཛོ་གས་ → N.L. མཛོ་གས་

དམ་པའི་ཚོས་ཀྱི་གཟུགས་པར་རྒྱ་ལ་པ་ཉི་ཤུ་གནས་པར་འགྲུང་། བཅོམ་ལུ་ན་འདས་དེ་ནམ་མཁའ་པར་སྐྱབ་ལ་གནས་ནས་རྟེན་ཅུ་
ཚོས་སྟོན་ཏེ་བྱང་རྒྱུ་བའི་མས་ (b⁶) དཔའ་བ་རྒྱ་སྟོང་མང་པོ་དང་། ཉ་འཕྲོས་བརྒྱ་སྟོང་མང་པོ་འབྱུང་བར་འགྲུང་།

w.135.3 དེ་ནས་བཅོམ་ལུ་ན་འདས་ཀྱིས་དེའི་ཚོ་ཚོགས་སུ་བཅད་པའདི་དག་བཀའ་སྟེ་ལོ།

དག་དང་དག་སྟོང་དག་གི་ཚོས་པར་བྱ། (b⁷) འོང་དུ་རྒྱུད་པར་བྱའོང་ལས་ཉོན་ལ།

དཔའི་ཉ་འཕྲོས་གནས་བརྟན་བར་འབྱོར་ནི། མའོངས་དུས་ཀྱི་ཚོ་ནས་ངས་རྒྱས་འབྱུང་། (17) 5

བྱེ་བའལ་གཤིག་སུ་མ་རྩུ་ཚང་བལྟ། སངས་རྒྱས་མཐུ་ཚེ་བརྟན་མས་ཀྱང་རབ་ཅུ་ (b⁸) མཐོང་། །

ཡི་ཤེས་འདི་ཡི་ལྗོངས་ལ་འདི་ཉི་དེ་གི། དེ་ཚོ་འབྲུན་པའི་སྟོན་པ་སྐྱབ་པར་འགྲུང་། (18)

ཐ་མའི་ལུས་ཀྱི་ཚོ་ན་དཔའ་པོ་དེ། སུ་མ་རྩུ་ཅ་ག་ཉིས་མ་ཚོ་བརྒྱ་གཟུགས་དང་ལྔ་བ།

དྲང་སྟོང་ཚོ་ན་པོ་གསུང་བྱུ། [65 a¹] ། རྒྱ་མཚོ་སྤྱང་ལ་དྲ། ། འདི་ག་རྟོན་ན་མས་ལ་མ་ན་ཞེས་ཀྱི་གསུང་བཅེར་འབྱུང་། (19)

སྟོག་ཆགས་བྱེ་བའལ་གཤིག་བསྐྱལ་ནས་ནི། ། འདི་ག་རྟོན་ཅུ་ལག་དེ་གི་གནས་པ་ཡི། 10

ཞིང་དེ་གི་ནུབ་ལྟོ་ན་ (a²) སྟུག་པར་དཔ། ། སྟེ་པོ་མའམའི་ཡི་དེ་འོང་མའི་ས་པར་འགྲུང་། (20)

དེ་ནུབ་རྒྱུ་བའི་མས་དཔའ་མཐུ་ཚེ་ནམ་དང་། ལྗོངས་ལྗོག་པའི་འཕྲོང་ལོ་སྟོང་བྱེད་པ།

རྒྱལ་བའི་ཡི་བརྟན་ལ་དཔའ་པོ་རྟོ། ། དེ་དག་ན་མས་ཀྱིས་ (a³) སངས་རྒྱས་ཞིང་མའི་ས་པར་འགྲུང་། (21)

(1) ཉི། → D. ཉི་
(2) ཚང་ → L. ཚད་
(3) ཀྱང་ → N.D.C.L. ཀྱང་
(4) འབྲུན་ → N.C.L. མཐུན་
(5) N.83b⁴ D.56b⁵ C.66a⁸ L.88a⁶
(6) ཅུ་ → L. ཅུ་
(7) བརྟན་ → N. བརྟན་

w.135.24

དེ་ཡི་ཉན་ཐོས་མང་པོ་གྲངས་མེད་དེ། །དེད་གཙང་ཚད་ནི་ཉན་ཐོས་ཀྱི་དམི་བེད་ནོ། །

ཅུག་མ་དོན་ཤེས་ཤིང་གསུམ་རིག་རྩལ་ཡུལ་ཆེ། །རྣམ་ཐར་བརྒྱད་ལ་ཤིན་ཏུ་གནས་པའོ། ། (22)

[a¹] ལྷ་རྒྱལ་མཚོ་གཤེད་ལ་ལྷ་ལ་ལྷ། །རྩལ་ཡུལ་སྟོབས་ནི་ཤེས་མ་གྲིས་མི་ལྷལ་ལྷུང། །

[a³] གང་གྲུ་འབྲེལ་སྟེང་གྲིས་ལྷ་དང་མི། །དེ་ལ་རྒྱལ་ཏུ་ཐལ་མོ་སྟེང་བར་འཇུང། ། (23)

5

དེ་ནི་བར་གྱི་བསྐྱལ་ལ་ལ་བརྟུག་ཉིས་ [a⁵] གནས། །དམ་ཚོས་པར་གྱི་བསྐྱལ་ལ་ཉི་ལུང་གནས། །

དེ་བཞིན་ཀུད་གཉིས་མཚོ་གཤིག་ལྷུག་ས་པར་རྟུལ་ད། །བར་གྱི་བསྐྱལ་ལ་ཉི་ལུང་གནས་པར་འཇུང། ། (24)

དེ་ནས་ཡང་བཅོམ་ལུན་འདས་ཀྱིས། །ཐང་དང་ལྷ་ན་པའི་དཔེ་སྟོང་གི་དགའ་ཏུ་ནལ་བཀའ་སྟུལ་པ། །དཔེ་སྟོང་དག

ལྷེད་ཐོས་པར་བྱ། །ལྷེད་ལོ་དུ་རྒྱུད་པར་བྱའོ། །དེ་ཡི་ཉན་ཐོས་གནས་བརྟུན་ཀྱི་རྩལ་ཡུལ་ཆེ་ནམོ་འདི། །སངས་རྒྱས་ལྷེད་བསྟོད་ལྷག [a⁷] བརྒྱད་ལ

བཀའ་སྟུང་ལྷེད་བཟུང་བཟུང་ལོ་མེད་ལྷེད་མཚོ་དཔར་བྱེད། །རྗེ་དཔར་བྱེད་གསལ་པ་ལྷེད་བར་འཇུང་མོ། །

(12)*

(17)*

- (1) ཉན་ཐོས་ཀྱང་ → N.L. ཉན་ཡང་
- (2) ཏུ་ → N.D.L. ཏུ་
- (3) གང་གྲུ་འི་ → N.L. གྲུ་འི་
- (4) གྲིས་ → N.D.C.L. གྲི་
- (5) བར་ → N.D.C.L. བར་
- (6) བརྟུན་ → N.D.C.L. བརྟུན་
- (7) གྲིས། → N.L. གྲིས་
- (8) དག་ → D. དག་
- (9) དག་ → L. དག།
- (10) ཀྱི་རྩལ་ → N. ཀྱི་རྩལ་
- (11) ལྷུང་ → N.L. ལྷུང་
- (12) ~ (14) ལྷེད་ → L. ལྷེད།
- (15) རྗེ་དཔར་ → N.L. བརྗེ་དཔར་
- (16) ལྷེད་ = (12)
- (17) བ་ → N.D.L. བར་ C. བ

W.137.7 དེནས་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་དེའི་ཚོ་ཚོགས་སུ་བཅད་པ་འདི་དག་བཀའ་སྤྱི་ལོ།
 གཞན་དུ་མི་འགྲུབ་པའི་ཚོགས་བརྗོད་ཀྱིས། །དེ་དེ་དཔལ་དག་སྤོང་ལུ་བྱེད་ཅིག ། (4)
 ར་ཡི་ཉན་ཐོས་གནས་བརྟན་ལྷོ། ༡༡། 【66a¹】 །ལྷུ་ཡི་ལྷ། །འདི་ནི་རྣམ་འདྲེན་རྣམས་ལ་མཚོན་བྱེད་འགྲུར། །(25)
 འདིག་རྟེན་འདྲེན་པ་ལྟ་དེ་ན་ཡོངས་འདས་ནས། །དེ་དག་རྣམས་ཀྱི་མཚོན་རྟེན་རྣམས་མང་བྱེད། །
 5 བཀྱར་ལྷོ་རྣམ་པ་མང་པོ་བྱེད་འགྲུར་ཁོད། །(a²) ལྷོས་དང་མེད་གཞི་གས་ཀྱིས་མཚོན་པར་འགྲུར། །(26)
 དེ་ཡིས་ཐམ་ཡིས་ནི་ལུས་ཐོབ་ནས། །ཡོངས་སུ་དག་པའི་ཁོད་དུ་རྒྱལ་བར་འགྲུར། །
 ཡེ་ཤེས་འདི་ཉིད་ཡོངས་སུ་རྫོགས་བྱས་ཏེ། །སྤྲོ་གཙམ་གས་བྱེད་སྤོང་ལ་འཚད་པར་(a³) བྱེད། །(27)
 ལྷར་བཅས་འདི་ཉིད་རྟེན་ལུ་བྱས་ཏེ། །འདི་དུང་གཙོ་བོ་བཅོམ་ལྷན་འདས་སུ་འགྲུར། །
 དེ་མེད་འདོམ་ལུ་འཕྲེ་ལུ་ཐོག་ལེ་རྒྱུ་ལོད། །ལྷ་མི་བྱེད་དག་ཀྱིས་འཕྲེ་ལུ་སྤོང་ལ། །(28)
 10 བྱེད་ལུ་པམ་མང་པར་དེ་ལེན་(a⁴) །ཉན་ཐོས་མང་། །སངས་རྒྱས་ཁོད་དེ་རྩེ་ཚད་མེད་གྲངས་མེན་དེ། །
 ཐམས་ཅད་འགྲུབ་དང་འདི་གས་པར་བསྐྱེད་པས། །སངས་རྒྱས་བསྟན་པ་མཛོད་པར་བྱེད་པར་འགྲུར། །(29)
 དེནས་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ཐམས་(a⁵) ཅད་དང་ལྷན་པའི་དག་སྤོང་གི་དགོ་འདུན་ལ་བཀའ་སྤྱི་ལོ། །དག་སྤོང་དག་བྱེད་མོས་
 བར་བྱ། །འདི་དུང་ལུ་པར་བྱེད། །འདི་ཉན་ཐོས་གནས་བརྟན་ལོད་གཞི་ལྷོ་བྱེད་ཅིག་ལོད། །སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྤོང་ལུ་སྤོང་(a⁶) མཉམས་པར་བྱེད་པར་
 འགྲུར་ཏེ།
 *(15)

- (1) ཀྱིས །། → L. ཀྱི །།
- (2) ཀྱི་ལྷུ་ལི་ → N. ཀྱི་ཏའི་
- (3) N. 85a² D. 57b⁴ C. 67a⁷ L. 89b⁵
- (4) བྱེད་ → D. བར་
- (5) རྣམ་ → C. རྣམས་
- (6) ལྷོས་ → N. D. C. L. ལྷོས་
- (7) ཡིས་ → N. D. C. L. ཡི་
- (8) བར་ → N. D. C. L. བར་
- (9) བསྟན་ → N. D. C. L. བཀྱར་
- (10) འཕྲེ་ལུ་ལྷོ་ལི་ → N. L. འཕྲེ་ལྷོ་
- (11) ཐམས་ → N. C. L. ཐམས་
- (12) དག་ → C. དག་
- (13) དག་ → L. དག།
- (14) བྱ། → N. D. C. བྱ་
- (15) ཏའི་ → N. D. C. L. ཏའི་
- (16) མཚོན་གས་ → མཚོན་

W.139.24

དེནས་རྒྱལ་བདེ་ཡི་ཉ་ན་ཐོས་མང་། །བྱེད་སྟོང་ཕྱག་གི་དགའ་བྱེད་མ་སྟོང་། །

དུག་མདོན་གེས་ [a^o] འི་དག་སུ་མ་རིག་རྩུ་ལ་སྐྱུ་ལེ། །བདེ་ག་གེས་མ་བསྟན་ལ་མདོན་པར་གེས་པ་ཐོབ། །(36)

ཕྱི་རྩེ་ལྷོ་ག་བའི་བྱང་རྒྱལ་སོམས་དཔའ་ལང་། །བརྩོན་ལྷན་མ་བཅུ་མས་གི་ད་རྒྱལ་ཏུ་གེས་པ་འཛིན་ཅན། །

[a^o] བདེ་བར་ག་གེས་མ་བྱེད་སྟོང་ལ་མཚོན་ཏེ་དཔ། །སྟོང་ཕྱག་མང་པོ་དེ་དག་དེན་པོ་དང་། (37)

རྒྱལ་བདེ་དག་སྐྱུ་དན་པོ་དམ་འདས་ནས། །བར་གྱི་བསྐྱེད་པ་པ་འཛིན་ཏུ་ཚང་བར་ནི། །

5

དེ་ཡི་ཚོན་དམ་ཚོས་གནས་པར་འཇུག། [a^o] ག་ཕྱག་མ་བརྩན་ཚད་ཀྱང་དེ་དང་མཉམ་པར་འཇུག། (38)

དཔེ་ཉ་ན་ཐོས་ལ་སྐྱུ་ལེ་ལྷོ་ལོ་དང་། །པར་ས་ནི་དེ་དག་བྱང་རྒྱལ་མཚོ་གཡུང་བསྟན། །

མ་འདོས་དུས་ནང་དུང་རྒྱལ་བ་ཡི། །དེ་དག་གི་ནི་སྟོང་པ་རལ་ས་ཉོན། (39) [a^o]

དམ་པའི་ཚོས་པ་དམ་དག་རལ་ལས། །ཉ་ན་ཐོས་ལུང་བསྟན་པ་འཛིན་ལུ་ཞེས་བྱ་སྟེ་དུག་པའོ། །

(1) གང་གཞི་ → N.L.གཞི་
 (2) མོང་།། → N.D.C.L.མོང་།།
 (3) བྱང་ → D.L.འབྱང་
 (4) བད་མ་ → N.L.པད་
 (5) ལས།། → N.D.C.ལས་ L.ལས།
 (6) བྱ་ → D.བྱ་བ་